

**ACCORDO DI AGENZIA
ESCLUSIVAMENTE PER LA REGISTRAZIONE F.D.A.
CONTRO IL BIOTERRORISMO**

L'Azienda Cantina di Conegliano e Vittorio Veneto sac, indirizzo (strada, numero, CAP, citta', provincia) Via del Campardo 3 - 31029 Vittorio Veneto (Treviso) nomina con questo accordo la societa' PARAGONTAX, 46-12 Queens Blvd., Suite 205, Long Island City, NY 11104, quale Agente USA al solo fine della registrazione dell'Azienda presso la FDA, cosi' come previsto dalla Legge contro il Bioterrorismo.

La registrazione viene fatta esclusivamente in base alle informazioni fornite dall'Azienda direttamente all'Agente. L'Agente non garantisce tali informazioni e non e' in nessun modo responsabile per la mancata correttezza o le inesattezze in esse contenute. L'Agente non e' in nessun modo responsabile per i prodotti dell'Azienda e non puo' essere coinvolto in dispute o cause legali relative ad essi o all'Azienda stessa. L'Azienda si obbliga di esonerare l'Agente di qualsiasi responsabilita' nel caso di sanzioni, dispute e cause legali.

L'Azienda accetta il fatto che l'Agente fornisce esclusivamente un servizio di assistenza e non e' in nessun modo affiliato alla FDA. L'Azienda accetta il fatto che l'Agente non e' il rappresentante fisico ne' legale, dell'Azienda negli USA.

L'Agente si obbliga di effettuare la registrazione il prima possibile , comunque non prima del ricevimento dell'onorario concordato per tale servizio.
L'Agente si obbliga di comunicare il numero di registrazione FDA all'Azienda, nel piu' breve tempo possibile.

L'onorario dell'Agente, percepito per 1 (una) registrazione e' di \$610 per la registrazione iniziale.

A seguito della Legge FSMA firmata dal Presidente Obama a gennaio 2011 che richiede il rinnovamento della registrazione ogni 2 anni, l'onorario annuale della PARAGONTAX e' di \$610 negli anni pari a partire dal 2012, e di \$410 onorario annuale negli anni dispari, per aggiornamenti, mantenimento elettronico e cartaceo delle pratiche e cancellazione in connessione con le aziende gia' registrate.

Qualsiasi aggiornamento, modifica o richiesta di cancellazione della registrazione deve essere comunicato per iscritto all'Agente entro e non oltre 10 giorni. Il pagamento dell'onorario viene fatto tramite trasferimento bancario, dall'Italia negli Stati Uniti, come segue:

DATI BANCARI PER IL TRASFERIMENTO DEI FONDI:

Banca: Chase, Sunnyside 11104

Routing Number: 021000021

SWIFT: CHASUS33

Conto bancario PARAGONTAX: 0932685764

Si prega di specificare alla vostra banca di effettuare il bonifico con tute le spese a carico del mittente. Ci spiace comunicare che non possiamo piu' accettare ammontari inferiori a quanto indicato sopra.

L'onorario iniziale e' pagabile alla firma del presente accordo, mentre la somma annuale e' pagabile dietro ricevimento della fattura da parte dell'Agente all'inizio di ogni anno calendaristico.

L'Agente si obbliga di ricevere comunicazioni da parte dell'Azienda relative alla registrazione, nell'orario di lavoro dell'ufficio (ore 11.00-19.00) e di mantenere un indirizzo di posta elettronica ed una linea di fax, aperte 24 ore, 7 giorni alla settimana. L'Agente si appoggia a personale di lingua italiana ma non puo' garantire la presenza permanente in ufficio di tale personale.

L'Agente si obbliga di ricevere le comunicazioni della FDA relative all'Azienda e di inoltrarle nel piu' breve tempo possibile, all'Azienda, la quale prendera' le misure necessarie ed informera' l'Agente per far si' che la comunicazione dell'Azienda pervenga alla FDA tramite l'Agente, nel piu' breve tempo possibile.

La lingua utilizzata strettamente nella corrispondenza scritta tra l'Agente e l'Azienda e' l'italiano; fanno eccezione le comunicazioni ufficiali della FDA o di altre agenzie del governo Statunitense.

Il mezzo di comunicazione preferito e' la posta elettronica, a causa delle differenze di fuso orario. Sono incluse le spese telefoniche e di fax, mentre saranno concordate con e addebitate all'Azienda le spese addizionali, per esempio, invio di documentazione via corriere aereo.

L'Agente si obbliga di non divulgare, circolare, pubblicizzare o in nessun modo diffondere le informazioni fornite dall'Azienda al fine della registrazione.

L'Agente non e' autorizzato a fornire consiglio od assistenza legale, a intervenire presso la FDA od altre agenzie del governo Statunitense, a coinvolgersi in dispute o casi legali. L'Agente mette a disposizione dell'Azienda, contro il pagamento di onorari preventivamente concordati con l'Azienda, la sua piena e tempestiva assistenza nel trovare il personale professionale adatto per risolvere tali situazioni.

L'annullamento del presente accordo richiede un preavviso scritto, firmato e timbrato, di minimo 60 giorni da parte dell'Azienda o dell'Agente.

Per PARAGONTAX
46-12 Queens Blvd., Suite 205
Long Island City, NY 11104

Rag. DAN PANTOR, Proprietario

Data _____

Per Cantina di Conegliano e Vittorio V.to sac
(Nome azienda)
Via del Campardo 3
(Indirizzo)
31029 VITTORIO VENETO TV
(CAP, citta', provincia)

(Firma e timbro)
Stefano Zanette
(Nome a stampatello)